Hybrid Media, Ambivalent Feelings
Media Co-Productions and Cultural Negotiations

Hyung-Sook Lee, Editor
SPECTATOR is published bi-annually by the Division of Critical Studies of the School of Cinematic Arts, University of Southern California, University Park, Los Angeles, CA 90089-2211. Back issues ($10) available from USC Bookstore: (800) 447-8620; fax (800) 648-6388; e-mail <stimmler@usc.edu>. Permissions to reproduce artwork supplied by individual authors is the responsibility of each author. Reproduction of copyrighted artwork in SPECTATOR (e.g., studio promotional stills) is limited solely to non-profit, educational purposes. Authority to reprint articles must be sought from the publisher. Manuscripts should be submitted in duplicate and will not be returned unless accompanied by stamped and self-addressed envelopes. Printer: Zada Graphics, 13009 S. Broadway Los Angeles, CA 90061. Copyright 2007, by SPECTATOR, USC School of Cinematic Arts. ISSN 1051-0230.

SUBSCRIBE TO SPECTATOR
Individual: $15.00 per year within the US and Canada, $20.00 outside. Institutional: $30.00 per year within the US and Canada, $40 outside. Call (213) 740-3334 or e-mail <spectator@cinema.usc.edu> the Division of Critical Studies at USC’s School of Cinematic Arts.

SPECTATOR is indexed in:
Film Literature Index; IIPA
CONTENTS

HYUNG-SOOK LEE
Editor’s Introduction
Hybrid Media, Ambivalent Feelings:
Media Co-Productions and Cultural Negotiations ........................................... 5

CHRIS WAHL
"Paprika in the blood":
On UFA’s early sound films produced in/about/for/with Hungary .................. 11

TAMARA L. FALICOV
Programa Ibermedia:
Co-Production and the Cultural Politics of Constructing an Ibero-American
Audiovisual Space ......................................................................................... 21

DAL YONG JIN & DONG-HOO LEE
The Birth of East Asia:
Cultural Regionalization through Co-Production Strategies.......................... 31

STEPHANIE DEBOER
Tokyo on the Move: Omnibus Asia and the Limits of the Link ....................... 46

STEPHEN MICHAEL CHARBONNEAU
Global and Local Selves:
(Dis)Placed Youth and Fraught Articulations of Home in the Global Action
Project’s Peace of Mind .................................................................................. 54

HYE SEUNG CHUNG
From Die Another Day to 'Another Day':
The South Korean Anti-007 Movement and Regional Nationalism in
Post-Cold War Asia ....................................................................................... 64

HYUNG-SOOK LEE
So Close: Issues of Transcultural Remakes and Multicultural Reception .......... 79

JOHN KRENG & HYUNG-SOOK LEE
Remembering the Forgotten Name of an Asian Action Master:
Interview with Director Chung Chang-Wha ..................................................... 88

DANIEL HERBERT
Remaking Transnational Hollywood: An Interview with Roy Lee ................... 94

CHUN-CHI WANG
Book Review
Convergence Culture: Where Old and New Media Collide ................................ 101
I would like to express my sincere thanks to all the contributors, managing editor William Whittington, and Professor David James for their support, patience, and cheers for the past six months. This issue is the outcome of an enjoyable “co-production” with them.